



BIOJÄTE

- ruoantähteet ja pilaantuneet elintarvikkeet
- hedelmien, juuresten ja kananmunien kuoret
- pienet esim. linnun luut ja perkeet
- jähmettynyt paisto- tai kinkkurasva pakattuna esim. suljettuun maitopurkkiin
- käytetty tai vanhentunut ruokaöljy muovipullossa tai suljetussa maitopurkissa
- kahvin- ja teenporot
- talouspaperit ja paperiset lautasliinat
- kuihtuneet kukat ja vähän huonekasvien multaa
- kotieläinten häkkien siivousjätteet ja pieni määrä biologisesti hajoavaa kissanhiekkaa
- tuore ruoho, kuten ruohonleikkuujäte, ei muuta puutarhajätettä



BIOWASTE

- food waste, left-overs and food stuffs gone bad
- fruit and root vegetable peels, eggshells
- small, e.g., bird bones and parings
- congealed frying fat or pork grease packed, e.g., in an empty milk carton
- used cooking oil in a plastic bottle or in a sealed milk can
- coffee grounds and used tea leaves and bags
- kitchen paper and paper napkins
- wilted flowers and small amounts of houseplant potting soil
- cleaning waste from pet cages and small amounts of biodegradable cat litter
- fresh grass from lawnmowers, no other garden waste



Kiertokaari
www.kiertokaari.fi



KARTONKI

Tyhjinä, puhtaina, kuivina, litistettyinä ja sisäkkäin pakattuina:

- kartonkitölkit, esim. maito- ja mehutölkit
- kartonkiset einespakkaukset, kuivatuotteiden kartonkipakkaukset
- kuivien tuotteiden kartonkipakkaukset, esim. muro- ja keksipaketit
- paperipussit ja -kassit
- pitsalaatikat, munakennot
- kartonkiset kertakäyttöastiat
- WC- ja talouspaperirullien hylsy
- käärepaperit, esimerkiksi kopiopaperin kääreet
- juomien pahviset monipakkaukset, esim. sixpackit ja pahvisalkut
- aaltopahvilaatikat
- jauhopussit, paistopistepussit



Kiertokaari

www.kiertokaari.fi



CARTON PACKAGES

Empty, clean, dry, flattened and packed inside one another, cardboard may include:

- packages made of carton, e.g., milk and juice cartons
- carton packages, cardboard packages of dry products
- carton and cardboard packages of dry products, such as cereal and biscuit packages
- paper bags and sacks
- pizza boxes, egg cartons
- disposable carton wares
- toilet and kitchen paper cylinders
- plastic coated wrapping paper, e.g., copy paper wrappers
- carton multipacks for drinks, e.g., six-packs
- corrugated cardboard boxes
- carton flour bags, paper bags with windows



MUOVI- PAKKAUKSET

Kodin tyhjät ja kuivat muovipakkaukset

- elintarvikepakkaukset (jogurttipurkit, voirasiat, leikkele-, juusto- ja valmisruokapakkaukset jne.)
- pesuaine-, shampoo- ja saippuapakkaukset
- muut kotitalouden pakkaukset (muovipullot, kanisterit, purkit, tuubit, lelu-, työkalu-, puutarha- ja kalastusvälinepakkaukset jne.)
- muovikassit, -pussit ja -kääreet
- EPS- eli styrox-pakkaukset

Irrota korkit, kannet, pumppuosat ja vastaavat ja laita ne keräysastiaan erikseen.



Kiertokaari

www.kiertokaari.fi



PLASTIC PACKAGES

Empty and dry household product packages made of plastic

- plastic foodstuff packages, e.g. yoghurt jars, butter packages and packages for cold cuts, cheese and ready meals
- detergent, shampoo and soap containers
- other household product packages (plastic bottles, canisters, jars, tubes, toy, tool, garden and fishing equipment packages etc.)
- plastic bags, pouches and wrappings
- styrofoam packaging (EPS)

Remove the caps, lids, pump parts, etc. and put them in the collection container separately.



LASI- PAKKAUKSET

Tyhjinä, poista korkit ja kannet

- lasipullot
- lasipurkit

Kaulusrenkaita ja etikettejä
ei tarvitse poistaa.



Kiertokaari

www.kiertokaari.fi

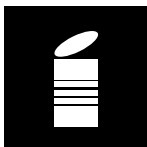


GLASS PACKAGES

Recycle empty, remove caps and pump parts

- glass bottles
- glass jars

Brake-away bands and labels
can be left in place.



METALLI

Metallipakkaukset

- säilyketölkkit
- pantittomat juomatölkkit
- metallikannet, -korkit ja -sulkimet
- alumiinivuoat, -foliot ja -kannet
- maalipurkit
- tyhjät aerosolipullot
- metalliset kahvikapselit

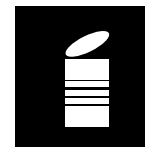
Kodin pienet metalliset esineet

- kattilat ja paistinpannut
- aterimet, sakset ja käsityökalut
- muut pienet metalliesineet (naulat, ruuvit, helat ym.)
- alumiiniset tuikkukynttilöiden kuoret



Kiertokaari

www.kiertokaari.fi



METAL

Metal packaging

- tins
- non-deposit beverage cans
- metal lids, caps and closures
- aluminium trays, foil and covers
- paint tins
- non-pressurised aerosol cans
- metal coffee capsules

Small metal household items

- pots and pans
- cutlery, scissors and tools
- other small metal objects (nails, screws, fittings, etc.)
- aluminium tea light cups



PAPERI

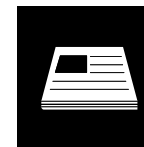
**Vie paperi keräykseen irrallaan.
Voit jättää niitit ja klemmarit paikoilleen.**

- sanoma- ja aikakauslehdet
- joulukortit ja postikortit, kirjeet
- mainospostit, esitteet ja muut vastaavat painotuotteet
- kaikki kirjekuoret, myös ikkunalliset
- tuotekatalogit
- kopiopaperit ja tulosteet, myös värilliset



Kiertokaari

www.kiertokaari.fi



PAPER

**Take the paper to the collection point separately.
You can leave the staples and clamps in place.**

- newspapers and magazines
- advertisements, brochures and other similar printed products
- all envelopes, including the ones with windows
- product catalogues
- copy paper and print-outs, also coloured ones
- Christmas cards and post cards

